

### Sección 1. IDENTIFICACIÓN DEL PRODUCTO Y PROVEEDOR

|  |   |
|--|---|
| Identificación del producto químico:                     | Filter Cleaner  |
| Usos recomendados:                                       | Uso industrial.   |
| Restricciones de uso:                                    | Se desaconseja cualquier uso que no sea el descrito en la Hoja de Datos de Seguridad y/o Ficha Técnica. |
| Nombre del proveedor:                                    | Oceanquímica S.A. (OCN).  |
| Dirección del proveedor:                                 | Tercera esq. Retén s/n, Placilla Poniente - Valparaíso, Chile.  |
| Número de teléfono del proveedor:                        | (56-32) 229 15 35.  |
| Número de teléfono de emergencia en Chile:               | CITUC (56) 22 635 38 00.  |
| Número de teléfono de información toxicológica de Chile: | CITUC (56) 22 635 38 00.  |
| Información del fabricante:                              | Oceanquímica S.A. (OCN).  |
| Dirección electrónica del proveedor:                     | contacto@ocn.cl   |

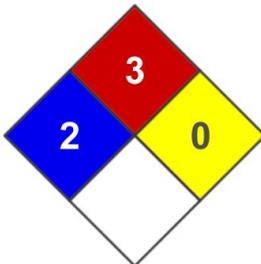
### Sección 2. IDENTIFICACIÓN DE LOS RIESGOS

|                          |            |
|--------------------------|------------|
| Marca en etiqueta:       | Inflamable |
| Clasificación de riesgo: | Clase 3    |

Distintivo según NCh2190:



Señal de seguridad según NCh1411/4:



#### a) Peligros para la salud

|  |  |
|--|--|
| Efectos de sobre exposición aguda:       | Dolor de cabeza, irritación de la piel.                          |
| Inhalación:                              | Náuseas, dolor de cabeza, neumonitis, tiene efectos anestésicos. |
| Contacto con la piel:                    | Irritación, sequedad.  |
| Contacto con los ojos:                   | Irritación, congestión ocular.                                   |
| Ingestión:                               | Irritación gástrica, náuseas, diarrea.                           |
| Efectos de sobre exposición crónica:     | Daño hepático, renal.  |
| Condiciones agravadas con la exposición: | Produce dermatitis.  |
| b) Peligros para el medio ambiente       | Peligroso para la vida acuática.                                 |
| c) Peligros especiales                   | Ninguno conocido.  |

### Sección 3. COMPOSICIÓN / INGREDIENTES

**Naturaleza química:** Preparación. Mezcla de solventes alifáticos, clorados, cetonas y tensoactivos.

|   | Componente 1                         | Componente 2              |
|---|--------------------------------------|---------------------------|
| <b>Denominación química sistemática</b> | 2- [2- (4-nonilfenoxi) etoxi] etanol | 1,1,2,2-tetracloroetileno |
| <b>Nombre común o genérico</b>          | Nonil fenol etoxilado                | Tetracloroetileno         |
| <b>Rango de concentración</b>           | 5% - 10%                             | 30% - 40%                 |
| <b>Número CAS</b>                       | 9016-45-9                            | 127-18-4                  |
| <b>Número CE</b>                        | 500-024-6                            | 204-825-9                 |

|   | Componente 3          | Componente 4          |
|---|-----------------------|-----------------------|
| <b>Denominación química sistemática</b> | Queroseno             | Diesel                |
| <b>Nombre común o genérico</b>          | Destilado de petróleo | Destilado de petróleo |
| <b>Rango de concentración</b>           | 15% - 25%             | 15% - 25%             |
| <b>Número CAS</b>                       | 8008-20-6             | 68476-34-6            |
| <b>Número CE</b>                        | 232-366-4             | 270-676-1             |

|   | Componente 5         | Componente 6                 |
|---|----------------------|------------------------------|
| <b>Denominación química sistemática</b> | 4-metilpentan-2-ona  | 2-butoxietanol               |
| <b>Nombre común o genérico</b>          | Metil isobuil cetona | Etilen glicol monobutil eter |
| <b>Rango de concentración</b>           | 5% - 15%             | 5% - 15%                     |
| <b>Número CAS</b>                       | 108-10-1             | 111-76-2                     |
| <b>Número CE</b>                        | 203-550-1            | 203-905-0                    |

### Sección 4. MEDIDAS DE PRIMEROS AUXILIOS

**Inhalación:** Sacar al afectado al aire libre.  
**Contacto con la piel:** Lavar con abundante agua por 15 minutos.  
**Contacto con los ojos:** Lavar con abundante agua durante 15 minutos.  
**Ingestión:** Dé a beber agua. No induzca vómito. Consiga atención médica.

### Sección 5. MEDIDAS PARA LA LUCHA CONTRA EL FUEGO

**Agente de extinción:** Espuma, polvo químico seco, CO<sub>2</sub>.  
**Procedimientos especiales:** Refrigerar los envases expuestos al fuego. Use polvo químico. Ataque el fuego desde la mayor distancia posible.  
**Equipo de protección:** Use máscaras de protección respiratoria completa, con suministro de aire autónomo.

### Sección 6. MEDIDAS PARA CONTROLAR DERRAMES O FUGAS

**Medidas de emergencia:** Contener el derrame con arena o tierra. Eliminar las fuentes de ignición. Recobrar el producto con bomba manual o con absorbentes adecuados.  
**Equipos de protección:** Traje de protección de PVC, botas y guantes de neopreno, protección respiratoria con máscara completa.  
**Precauciones a tomar para evitar daño al ambiente:** Evite la entrada del producto en cursos de agua o en alcantarillas.  
**Método de limpieza:** No requiere.  
**Método de eliminación de desechos:** El material es combustible, por lo que el método lógico de eliminación de desechos es su incineración en instalaciones especialmente diseñadas para este efecto.

### Sección 7. MANIPULACIÓN Y ALMACENAMIENTO

|   |   |
|---|---|
| <b>Recomendaciones técnicas:</b>                              | Mantenga los envases cerrados. Conservar a distancia de materiales incompatibles, tales como agentes oxidantes. |
| <b>Precauciones a tomar:</b>                                  | Mantenga alejadas las fuentes de ignición. Señalice el área de almacenamiento del producto.                     |
| <b>Recomendaciones sobre manipulación segura, específica:</b> | Las mismas precauciones que con todo líquido combustible.   |
| <b>Condiciones de almacenaje:</b>                             | En lugar ventilado y frío, en lo posible protegido de la luz solar.   |
| <b>Embalajes recomendados:</b>                                | Metálicos y plásticos especificados para tal uso.   |

### Sección 8. CONTROL DE EXPOSICIÓN / PROTECCIÓN ESPECIAL

|   |  |
|---|--|
| <b>Medidas para reducir la posibilidad de exposición:</b> | Use siempre equipos de protección personal. Manipule el producto en recintos debidamente ventilados.                       |
| <b>Parámetros para control:</b>                           | No disponible.   |
| <b>Límites permisibles ponderado y absoluto:</b>          | No disponible.   |
| <b>Protección respiratoria:</b>                           | Sólo en caso de que las condiciones locales lo hagan necesario, use trompa respiratoria con filtro para vapores orgánicos. |
| <b>Guantes de protección:</b>                             | De neopreno y puño largo.  |
| <b>Protección de la vista:</b>                            | Gafas químicas.  |
| <b>Otros equipos de protección:</b>                       | Delantal de goma o neopreno, para protección del cuerpo.   |
| <b>Ventilación:</b>                                       | En los lugares en que se manipule el producto debe haber buena ventilación.  |

Elementos de protección personal (EPP):



### Sección 9. PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS

|   |   |
|---|---|
| <b>Estado físico:</b>                         | Líquido   |
| <b>Apariencia y color:</b>                    | Ámbar   |
| <b>pH:</b>                                    | No aplica.  |
| <b>Concentración:</b>                         | Producto puro.  |
| <b>Temperatura de descomposición:</b>         | No aplica.  |
| <b>Punto de inflamación:</b>                  | 46 °C (copa cerrada ASTM D-93)  |
| <b>Temperatura de autoignición:</b>           | No disponible.  |
| <b>Propiedades explosivas:</b>                | No disponible.  |
| <b>Peligros de fuego / explosión:</b>         | Sólo los normales a una mezcla de solventes de una peligrosidad mediana.            |
| <b>Velocidad de propagación de la llama:</b>  | No disponible.  |
| <b>Presión de vapor a 20 °C:</b>              | No disponible.  |
| <b>Densidad de vapor:</b>                     | No disponible.  |
| <b>Densidad a 20 °C:</b>                      | 1.000 - 1.100 g/cm <sup>3</sup>   |
| <b>Solubilidad en agua y otros solventes:</b> | Insoluble en agua (forma emulsión). Soluble en alcohol y otros solventes orgánicos. |

### Sección 10. ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD

|  |   |
|--|---|
| <b>Estabilidad:</b>                    | Producto estable.                       |
| <b>Condiciones que deben evitarse:</b> | Evite contacto con fuentes de ignición. |

|  |                               |
|--|-------------------------------|
| Incompatibilidad de material:              | No disponible.                |
| Productos peligrosos de la descomposición: | No disponible.                |
| Productos peligrosos de la combustión:     | No disponible.                |
| Polimerización peligrosa:                  | No se produce polimerización. |

#### Sección 11. INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA

|                           |                                 |
|---------------------------|---------------------------------|
| Toxicidad aguda:          | Irritante de la piel y mucosas. |
| Toxicidad crónica:        | No se conocen efectos.          |
| Efectos locales:          | Irritación de la piel.          |
| Sensibilización alérgica: | No se conocen reacciones.       |

#### Sección 12. INFORMACIÓN ECOLÓGICA

|                               |  |
|-------------------------------|--|
| Inestabilidad:                | Producto estable.                      |
| Persistencia, degradabilidad: | No disponible.                         |
| Bio-acumulación:              | No disponible.                         |
| Efectos ambientales:          | Peligroso al entrar en cursos de agua. |

#### Sección 13. CONSIDERACIONES SOBRE DISPOSICIÓN FINAL

|                           |  |
|---------------------------|--|
| Tratamientos de residuos: | Como el producto es combustible, el método de eliminación de los residuos es la incineración en instalaciones diseñadas para tal efecto. |
| Eliminación de envases:   | Lavar y descartar según legislación vigente.   |

#### Sección 14. INFORMACIÓN SOBRE TRANSPORTE

|                              |                                     |
|------------------------------|-------------------------------------|
| NCh 2190, marcas aplicables: | Producto Inflamable - NEP - Clase 3 |
| NU:                          | 1993                                |
| Grupo embalaje / envasado:   | III                                 |
| IMDG:                        | 3126                                |

#### Sección 15. NORMAS VIGENTES

|                         |                   |
|-------------------------|-------------------|
| Normas internacionales: | NU 1993 - Clase 3 |
| Normas nacionales NCh:  | 382 - 1411 - 2190 |
| Marca en etiqueta:      | Inflamable        |

#### Sección 16. OTRAS INFORMACIONES

OCN Química Marítima es una marca registrada de Oceanquímica S.A.

La información presentada en este documento tiene por objeto asesorar sobre el producto y los riesgos en su aplicación. Algunos peligros son aquí descritos, sin embargo, no se garantiza que sean los únicos existentes. Es exclusiva obligación del usuario determinar las condiciones seguras y el uso adecuado del producto. Antes de usar leer la Hoja Técnica.

Oceanquímica S.A. no asume responsabilidad por el manejo de esta información.

El idioma utilizado originalmente en este documento es el español.

Esta Hoja de Datos de Seguridad y la Hoja Técnica de este producto se encuentran disponibles en [www.ocn.cl](http://www.ocn.cl)